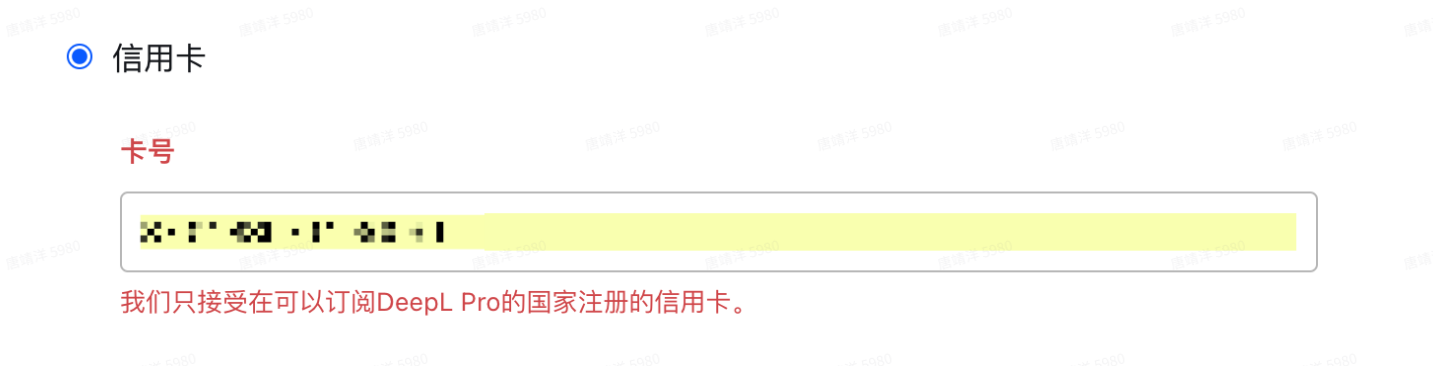


一个有意思的API安全策略

背景

近期有批量翻译的需要，最终选中DeepL的翻译服务，然而他们的付费API直到我付款的时候才发现并不支持在中国注册的信用卡。



但是经过同行对比，又只看中了DeepL的翻译质量，于是F12看了看官网的翻译请求，看看能不能另辟蹊径。

初探

F12打开后意外发现，翻译的接口参数意外的简单，且每个参数都有明确的语义，没有任何的混淆。

```
1 {
2   "jsonrpc": "2.0",
3   "method": "LMT_handle_jobs",
4   "params": {
5     "jobs": [
6       {
7         "kind": "default",
8         "sentences": [{ "text": "hello", "id": 0, "prefix": "" }],
9         "raw_en_context_before": [],
10        "raw_en_context_after": [],
11        "preferred_num_beams": 4,
12        "quality": "fast"
13      }
14    ],
15    "lang": {
16      "preference": {
17        "weight": {
18          "DE": 0.29615,
19          "EN": 13.81927,
20          "ES": 0.40291,
21          "FR": 0.2464,
22          "IT": 0.79363,
23          "JA": 0.09171,
24          "NL": 0.21536,
25          "PL": 0.15462,
26          "PT": 0.24719,
27          "RU": 0.04946,
28          "ZH": 0.34183,
29          "CS": 0.16552,
30          "DA": 0.15559,
31          "ET": 0.22984,
32          "FI": 0.19149,
```

```
33         "HU": 0.09301,
34         "LT": 0.06693,
35         "LV": 0.05934,
36         "RO": 0.10224,
37         "SK": 0.14867,
38         "SL": 0.09171,
39         "SV": 0.16133,
40         "TR": 0.07354,
41         "ID": 0.07074,
42         "BG": 0.03518,
43         "EL": 0.03417,
44         "UK": 0.05292
45     },
46     "default": "default"
47 },
48     "source_lang_user_selected": "auto",
49     "target_lang": "ZH"
50 },
51     "priority": -1,
52     "commonJobParams": {
53         "mode": "translate",
54         "browserType": 1,
55         "formality": null
56     },
57     "timestamp": 1668913990555
58 },
59     "id": 83110013
60 }
61
```

于是迅速对接好接口，本以为事情已经到此为止的时候，接口的响应告诉我没那么简单，429状态码应该是被判定为非法请求了。

2022/11/20 11:25:49 http status is not ok: 429 Too Many Requests

回顾了上述的接口，发现每次请求只有两个参数是动态的：

1. `timestamp`，实时的unixtime
2. `id`，可疑，尚不知道具体的生成算法

既然这个 `id` 是请求发起方生成的，那么他的算法一定包含在某段js代码里，然而看了下js代码都是经过混淆的，想要读明白具体啥意思，ROI极低。

进展

因为 `id` 的具体生成方式难以知晓，即将要放弃的时候，我抱着侥幸的心理上网搜了搜，因为事实上的侵权，有关api的分析貌似被DeepL发了律师函也都被删除了（声明：本文章只用作本次周会分享交流）：

不过通过搜索我获取到一个关键线索：**windows的客户端**（破解还得是靠windows）

突破

于是打开尘封已久的windows电脑，下载好DeepL的客户端，抓了下包发现，接口参数更为简单了！结构如下：

```

1 {
2   "jsonrpc": "2.0",
3   "method": "LMT_handle_texts",
4   "params": {
5     "lang": {
6       "source_lang_user_selected": "auto",
7       "target_lang": "ZH"
8     },
9     "commonJobParams": {},
10    "timestamp": 1668914390431
11  },
12  "id": 33216210
13 }

```

每次请求依然是只有两个动态参数：

1. timestamp
2. id

和之前分析的没错，一切的玄机，尽在 id 这个参数。

从安装目录可以看到DeepL的win客户端是C#写的，逆向起来一般比较容易，这个客户端加固措施简陋，很顺利就看到了源代码。。

参数： id

既然秘密都在 id 上，我们就直奔主题：

```
this.nextId = (long)Math.Round(randomSource.NextDouble() * 10000.0) * 10000L;
```

实际上， id 这个参数没啥高大上的生成算法，无非就是一个[0, 1)的随机浮点数*10000后取整，再*10000即可。

没错，暗藏玄机的 id 本质上也就是个随机数。。于是改了下自己的 id 生成策略，再次发起了请求，正以为大功告成的时候，接口的响应还是报429。为了避免是IP被ban了，更换代理也无果。

参数： timestamp

再次回到源码才发现，秘密回到了 timestamp 这个人畜无害的参数上，本以为它是当前的时间戳，但是没想到是经过二次计算的： 当前毫秒时间戳 - 当前毫秒时间戳 % 翻译文本含字母i的数量 + 翻译文本含字母i的数量

后来想想，仅靠id这个随机数来做接口防护确实也不太可能

生成timestamp：

```

// DeepL.Rpc.TextTranslation.TextTranslationRules
// Token: 0x0600004C RID: 76 RVA: 0x000026F4 File Offset: 0x000008F4
public long GenerateTimestamp(TextDto[] texts)
{
    long num = this.dateTimeOffsetSource.UtcNow.ToUnixTimeMilliseconds();
    long num2 = texts.Aggregate(1L, (long i, TextDto t) => i + (long)this.iCounter.CountIs(t.Text));
    return num - num % num2 + num2;
}

```

计算文本包含字母 i (ascii: 105) 的数量：

```

public int CountIs(string text)
{
    return Encoding.ASCII.GetBytes(text).Count((byte c) => c == 105);
}

```

于是改了下自己的 `timestamp` 生成策略，再次发起了请求，再次以为大功告成的时候，接口的响应还是报429。

请求：`body`

再次回到源码，谁又能想到，在请求真正发起的时候，http请求的body又被做了一次手脚呢？并且表面只是一个随机数的 `id` 参数，它却起着关键性的作用呢？

从下面的代码我们可以看到，http body中的json，会依据 `id` 的实际值，做一些调整：

原始compact json中的一个子字符串：`"method": "`

- 如果 $(id + 3) \% 13 == 0 \parallel (id + 5) \% 29 == 0$ ，则会调整为：`"method" : "`
- 否则调整为：`"method": "`

```
1 // DeepL.Rpc.TextTranslation.TextTranslationRules
2 // Token: 0x06000047 RID: 71 RVA: 0x00002618 File Offset: 0x00000818
3 public string AdjustJsonContent(long id, string jsonContent)
4 {
5     return jsonContent.Replace("\"method\": \"", ((id + 3L) % 13L == 0L || (id + 5L) % 29L == 0L) ? "\"method\" : \"" :
6         "\"method\": \"");
7 }
```

回头看看F12，发现确实实method这个key后面多了一个空格：

▼ Request Payload

view parsed

```
{
  "jsonrpc": "2.0",
  "method": "LMT_handle_jobs",
  "params": {
    "jobs": [
      {
        "kind": "default",
        "sentences": [
          {
            "text": "hello world",
            "id": 0,
            "prefix": ""
          }
        ],
        "raw_en_context_before": [],
        "raw_en_context_after": [],
        "preferred_num_beams": 4,
        "quality": "fast"
      }
    ],
    "lang": {
      "preference": {
        "weight": {
          "DE": 0.30001,
          "EN": 14.03518,
          "ES": 0.40731,
          "FR": 0.25325,
          "IT": 0.78199,
          "JA": 0.09736,
          "NL": 0.22219,
          "PL": 0.16303,
          "PT": 0.24667,
          "RU": 0.05124,
          "ZH": 0.33252,
          "CS": 0.17157,
          "DA": 0.16584,
          "ET": 0.23215,
          "FI": 0.20784,
          "HU": 0.1005,
          "LT": 0.07342,
          "LV": 0.0665,
          "RO": 0.10774,
          "SK": 0.15297,
          "SL": 0.09633,
          "SV": 0.17001,
          "TR": 0.07818,
          "ID": 0.07682,
          "BG": 0.03836,
          "EL": 0.03547,
          "UK": 0.05832
        },
        "default": "default"
      },
      "source_lang_user_selected": "EN",
      "target_lang": "ZH",
      "priority": -1,
      "commonJobParams": {
        "mode": "translate",
        "browserType": 1,
        "formality": null,
        "timestamp": 1668914248162,
        "id": 83110016
      }
    }
  }
}
```

也就是说，这个最为关键的特称，在我最开始格式化json的那一刻就被抹除了

感想

至此，接口已经能够正常翻译文本了，不过今天回头想想还是颇有感想：

1. 整个过程表面上被攻击的是api，实际上被攻击的是心态，下面是几记关键重拳：
 - 费尽心思发现关键参数 `id` 仅仅是一个随机数的时候
 - 发现寻常参数 `timestamp` 实际上却并不寻常的时候
 - 发现参数的生成方式都正确但请求body被暗改的时候
 - 发现仅仅是一个随机数的 `id` 却起着关键作用的时候（虾仁猪心）
2. api防护，除了鉴权，签名，参数混淆等常规手段，尝试从人类的心理来预防或许也是一个绝妙的思路（有点类似蜜罐）
3. api的安全，在多个端之间存在木桶效应，谨防猪队友